|  |  |
| --- | --- |
| **Бюро стандартизации  электросвязи** | logo_R_ |
|  |  |

Женева, 2 декабря 2011 года

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Осн.: | **Коллективное письмо 10/11 БСЭ** |  |
| Тел.: Факс: Эл. почта: | +41 22 730 5858 +41 22 730 5853 [tsbsg11@itu.int](mailto:tsbsg11@itu.int) | Администрациям Государств – Членов Союза, Членам Сектора МСЭ-Т, Ассоциированным членам МСЭ-Т и академическим организациям − Членам МСЭ‑Т, принимающим участие в работе 11‑й Исследовательской комиссии |

|  |  |
| --- | --- |
| Предмет: | **Собрания Рабочих групп 1, 2, 3 и 4/11 Женева, 17 февраля 2012 года (последовательно начиная с 11 час. 30 мин.)** |

Уважаемая госпожа,  
уважаемый господин,

1 Согласившись с просьбой председателя 11-й Исследовательской комиссии г-на Вэй Фена, одобренной на собрании 11-й Исследовательской комиссии (Женева, Швейцария, 17−21 сентября 2011 г.), хотел бы проинформировать вас, что собрания РГ 1/11 (Архитектура протоколов и управление приложениями), РГ 2/11 (Сеанс связи, однонаправленный канал и управление ресурсами), РГ 3/11 (Многоадресная передача и подключение) и РГ 4/11 (Спецификации тестирования) состоятся в штаб‑квартире МСЭ в Женеве 17 февраля 2012 года с целью принятия решения (согласие/заключение/договоренность) по проектам Рекомендаций и Добавлений.

Открытие собраний Рабочих групп состоится в 11 час. 30 мин. Собрания будут проводиться ‎последовательно одно за другим. Регистрация участников начнется в 08 час. 30 мин. при входе ‎в здание "Монбрийан". Подробная информация о залах заседаний будет представлена на ‎экранах, расположенных при входе в здания штаб-квартиры МСЭ‎.

2 Собрания будут проходить без синхронного перевода.

3 Проекты повесток дня, подготовленные по согласованию с председателями Рабочих групп 1, 2, ‎‎3 и 4/11, приводятся в **Приложении 1** к настоящему документу‎.

4 Основные задачи собраний Рабочих групп 1, 2, 3 и 4/11 состоят в том, чтобы рассмотреть ‎вопрос о начале процесса утверждения проектов Рекомендаций и Добавлений, в соответствующих случаях, в зависимости от ‎результатов предшествующих собраний Групп Докладчиков, которые пройдут в ходе ‎мероприятия ГИС-СПП (6–17 февраля 2012 г.).

Дополнительная информация о ‎мероприятия ГИС-СПП будет представлена по адресу: [http://itu.int/ITU-T/ngn](http://itu.int/ITU-T/ngn/index.phtml).

5 На собрании КГСЭ в феврале 2011 года было принято решение о продолжении в порядке эксперимента действия предельного срока 12 (двенадцать) календарных дней для представления вкладов на собрания БСЭ. Такие вклады будут опубликованы на веб-сайте 11‑й Исследовательской комиссии, и, следовательно, они должны поступить в БСЭ **не позднее 4 февраля 2012 года**. Вклады, полученные не позднее чем за два месяца до начала работы собрания, если потребуется, могут быть переведены в соответствии с действующими положениями.

6 В соответствии с предложением, сделанным на последнем собрании КГСЭ, в настоящее время в онлайновом режиме доступна система непосредственного размещения вкладов. Эта система позволяет Членам МСЭ-Т резервировать номера вкладов и напрямую закачивать/пересматривать вклады на веб-сервере МСЭ-Т. Новая система непосредственного размещения дополняет традиционные средства представления на основе веб-сети и электронной почты, которые Вы можете по-прежнему использовать по следующему адресу: [tsbsg11@itu.int](mailto:tsbsg11@itu.int). С дополнительной информацией и руководящими указаниями, касающимися новой системы непосредственного размещения, можно ознакомиться по следующему адресу: <http://itu.int/net/ITU-T/ddp/Default.aspx?groupid=7279>.

Настоятельно рекомендуем Вам использовать набор шаблонов, разработанных для унификации оформления документов МСЭ-Т, а также облегчения процесса производства документов и, следовательно, повышения его эффективности. Доступ к таким шаблонам предоставляется на веб‑странице каждой исследовательской комиссии МСЭ-Т в директории "Delegate resources" (<http://www.itu.int/ITU-T/studygroups/templates/index.html>).

Для урегулирования любых вопросов, которые могут возникнуть в связи со вкладами, вклады следует представлять с указанием фамилии, номеров факса и телефона, а также адреса электронной почты лица, к которому следует обращаться. В связи с этим просьба указывать такие сведения на титульном листе всех документов.

7 С тем чтобы БСЭ могло предпринять необходимые действия по обеспечению собрания документами и по его организации, был бы признателен Вам за направленный в мой адрес письмом, по факсу (+41 22 730 5853) или по электронной почте ([tsbreg@itu.int](mailto:tsbreg@itu.int)) в максимально короткий срок, однако **не позднее 17 января 2012 года**, список лиц, которые будут представлять вашу администрацию, Члена Сектора, Ассоциированного члена, академическое учреждение, региональную и/или международную организацию либо другое объединение. Просим администрации также указывать фамилию главы делегации (и заместителя главы делегации, в надлежащих случаях).

8 **Просим принять к сведению, что предварительная регистрация участников собраний МСЭ‑Т проводится в *онлайновой форме* на веб-сайте МСЭ‑Т** ([**http://itu.int/ITU‑T/studygroups/com11**](http://itu.int/ITUT/studygroups/com11)).

9 11-я Исследовательская комиссия по согласованию с Председателем г-ном Вэй Феном предпримет дальнейшие шаги в направлении работы в полностью электронной среде. В связи с этим работа предстоящих 17 февраля 2012 года собраний будет проходить на безбумажной основе.

Делегаты, желающие распечатать документы, могут воспользоваться принтерами, которые находятся в киберкафе на втором цокольном этаже здания "Башня" и **на первом этаже** здания "Монбрийан". Кроме того, Служба помощи ([helpdesk@itu.int](mailto:helpdesk@itu.int)) подготовила ограниченное количество портативных компьютеров для участников, не имеющих собственных портативных компьютеров.

10 На первом этаже здания "Монбрийан" имеются ячейки с электронным замком. Открыть и закрыть ячейку вы можете, используя свой электронный пропуск RFID МСЭ, удостоверяющий личность. Ваша ячейка с электронным замком доступна только на период работы собрания, на котором вы присутствуете, и поэтому вы должны освободить ее до 23 час. 59 мин. последнего дня работы собрания.

11 В зонах расположения основных конференц-залов МСЭ и в здании МЦКЖ (Международного центра конференций в Женеве) имеются средства беспроводной ЛВС, которыми смогут воспользоваться делегаты. В здании МСЭ "Монбрийан", как и ранее, имеется проводной доступ к сети. Подробная информация представлена на веб-сайте МСЭ-Т ([http://www.itu.int/ITU‑T/edh/faqs‑support.html](http://www.itu.int/ITUT/edh/faqssupport.html)).

12 Для Вашего удобства в **Приложении 2** содержится форма для бронирования номеров в гостиницах (список гостиниц см. <http://www.itu.int/travel/>).

13 Хотели бы напомнить Вам о том, что для въезда в Швейцарию и пребывания в ней в течение любого срока гражданам некоторых стран необходимо получить визу. **Визу следует запрашивать не менее чем за четыре (4) недели до даты начала собрания** и получать в учреждении (посольстве или консульстве), представляющем Швейцарию в вашей стране, или, если в вашей стране такое учреждение отсутствует, в ближайшем к стране выезда. В случае возникновения трудностей Союз, на основании официального запроса представляемых Вами администрации или объединения, может обратиться в компетентные органы Швейцарии, с тем чтобы содействовать в получении визы, но только в течение указанного четырехнедельного периода. В любом таком запросе должны быть указаны фамилия и должность, дата рождения, номер паспорта, дата выдачи и срок действия паспорта лица (лиц), для которого(ых) запрашивается(ются) виза(ы). К запросу следует приложить копию сообщения с подтверждением регистрации, утвержденной для данного собрания МСЭ-Т, и направить в БСЭ с пометкой "**запрос о содействии в получении визы**" ("**visa request**") по факсу (+41 22 730 5853) либо по электронной почте ([tsbreg@itu.int](mailto:tsbreg@itu.int)).

С уважением,

Малколм Джонсон  
Директор Бюро  
стандартизации электросвязи

**Приложения**: 2

ANNEX 1(to TSB Collective letter 10/11)

**Meeting of Working Parties 1, 2, 3 and 4/11   
Geneva, 17 February (consecutively from 1130 hours onwards)**

**Draft Agenda**

1. Opening remarks and welcome
2. Approval of the agenda for the plenary meetings of Working Parties 1, 2, 3 and 4/11
3. Documents
4. Review the results of Rapporteur Group meetings
5. Consent or determination of draft Recommendations, agreement on supplements/handbooks for WPs 1,2, 3 and 4/11 as follows:

**WP 1/11**

* Q.TS-IVR - “Signalling requirements for touch screen terminal-based IVR services”
* TRQ.ETS-overview (draft revised Supp.62 to ITU-T Q series Recommendations) “Overview of Standards Development Organizations (SDOs) and Other Organizations' Work on Emergency Telecommunications Service (ETS)“

**WP 2/11**

* Q.3310.- “Protocol at the interface between Resource Admission Control Physical entities (RAC-PE) and CPN Gateway Physical entities (CG-PE) (CGPE-PE) (Rh' interface)”
* Q.3303.1 v2 – “Resource control protocol no.3: COPS Profile Protocol at the Rw interface between Policy decision Physical entity (PD-PE) and Policy Enforcement Physical Entity (PE-PE)”
* Q.M9 – “Proposal for the new recommendation of signalling requirements and protocol at the M9 interface between MLM-PE(P) and MLM-PE(C)”
* Q.sigafmob – “Signalling architecture and signalling flows for mobility”

**WP 3/11**

* Q.nacp.M13 – “Signalling Requirements and Protocol at the M13 interface between TLM-PE and NID-PE”
* Revised X.603(2004) “Relayed multicast control protocol”
* Revised X.603.1(2010) “Information technology – Relayed multicast protocol: Specification for simplex group applications”
* “Handbook on network performance testing and monitoring for guarantee required QoS for NGN services”

**WP 4/11**

* Q.MMtesting – “Real-time multimedia service testing framework at NGN UNI”
* Q.monitor\_ss (Q.3912) – "Monitoring parameters set for streaming services in NGN”
* Q.3925 – “The types of traffic flows which should be generated for voice, data and video on the Model network for testing QoS parameters”

1. Status on SG 11 restructuring discussions for WTSA-12
2. AOB
3. Closure of the meeting

ANNEX 2  
(to TSB Collective letter 10/11)

|  |
| --- |
| *This confirmation form* ***should be sent direct*** *to the hotel**of your choice* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION** |  |

**TELECOMMUNICATION STANDARDIZATION SECTOR**

*SG/WP meeting ------------------------------------- from ------------------------- to ---------------- ------ in Geneva*

*Confirmation of the reservation made on (date) ------------------------- with (hotel) -------------------------------*

***at the ITU preferential tariff***

*------------ single/double room(s)*

*arriving on (date) --------------------------- at (time) ------------- departing on (date) -------------------------------*

***GENEVA TRANSPORT CARD :*** *Hotels and residences in the canton of Geneva now provide a free "Geneva Transport Card" valid for the duration of the stay. This card will give you free access to Geneva public transport, including buses, trams, boats and trains as far as Versoix and the airport.*

*Family name* -----------------------------------------------------------------------------------------------------------------

*First name*  -----------------------------------------------------------------------------------------------------------------

*Address*  ----------------------------------------------------------------------- *Tel: -------------------------------*

*---------------------------------------------------------------------------------------- Fax: -------------------------------*

*---------------------------------------------------------------------------------------- E-mail:* ------------------------------

*Credit card to guarantee this reservation*: AX/VISA/DINERS/EC (*or* *other) ---------------------------------*

*No.* -------------------------------------------------------- *valid until* ------------------------------------------------

*Date* ------------------------------------------------------ *Signature*  -------------------------------------------------

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_